



Photo: Thach Xe

នេះជារូបភាពព្រះវិហារវត្តតាម៉ុកំពុងកសាងឡើងវិញ បន្ទាប់ពីសង្គ្រាមនៅខ្សែកណ្តាប់ខាងត្បូងបានរលត់ហើយ របបសាធារណរដ្ឋថ្មីវ័-គី ត្រូវបរាជ័យ ។ ក្នុងសម័យសង្គ្រាម១៩៦០-៧៥ ពួករបបសេរីក៏ដូចរបបកុម្មុយនិស្តសព្វថ្ងៃបានតាំងមូលដ្ឋានទ្រព្យនៅក្នុងវត្តតាម៉ុក ហើយឆ្លៀតពេលហ្នឹង ពួកគេបានបាញ់ផ្តោងកាំភ្លើងកាណុងចូលក្នុងវត្ត បំណងដើម្បីកំទេចវត្តអារាមខ្មែរក្រោម ។ ដោយឃើញព្រះវិហារបាក់បែកខូចខាត ញាតិញោមពុទ្ធបរិស័ទរួមជាមួយគណៈវត្ត បានរៀបចំជួសជុលកសាងព្រះវិហារឡើងវិញ ទុកសំរាប់ប្រគេនព្រះភិក្ខុសង្ឃធ្វើវត្តបដិវត្តិ៍និងសង្ឃកម្មនានា ។ វត្តតាម៉ុក ឃុំតាម៉ុក ស្រុកអង្កេង ខេត្តក្រចេះស ប្រទេសកម្ពុជាក្រោម ។ យួនខំហៅតាមខ្មែរថា Giong Rieng ដែលក្លាយមកពីអង្កេង ។

ដើម្បីធ្វើកិច្ចការនេះឲ្យបានសម្រេច ខ្ញុំគោរពដឹកនាំរូប «លីង» ឲ្យទៅដល់មាត់ព្រែក ដើម្បីនាំទោតាមផ្លូវទឹកចុះរហូតទៅដល់ក្រុងព្រៃឆករ។ គេពិបាកនឹងប្រើទេះគោក្របីណាស់ ព្រោះវាធ្ងន់ពេក។ ហេតុនេះហើយ ខ្ញុំក៏អំពាវនាវហោរករទេះម្យ៉ាងសំរាប់ អិលលើទឹកព្រែក (un traineau) ដែលគេផ្ទឹមដោយគោ ។ ក៏ប៉ុន្តែទៅមុខបានប្រមាណ១០០ម៉ែត្រ ស្រាប់តែគោទាំងនោះក្រាញលែងដើរទៅមុខសោះតែម្តង ។ គេក៏ទៅយកក្របីមកផ្ទឹមជំនួសវិញ ក្របីមាឌម្យ៉ាងនោះក៏ក្រាញមិនដើរទៅមុខដូចគោដែរ ។ ដោយយល់ឃើញថាអ្នកតាដ៏សំបើមគួរត្រូវខ្លាច បើសិនណាខ្ញុំមិនអាចរកមធ្យោបាយធ្វើយ៉ាងណានាំដុំថ្មដ៏សែនចម្រើនវិញនេះចេញពីទីនេះបានទេនោះ ក្មេងល្មោះខ្ញុំប្រាកដជាសាបរលាបជាពុំខាន។ ដូច្នេះខ្ញុំក៏ចាត់ចែងឲ្យធ្វើជាស្បែងសែង រំកិលដោយមនុស្ស២០នាក់ ។ យើងក៏បានសំរេចជោគជ័យនាំ«អ្នកតា»ទៅដល់ភូមិ ក៏ប៉ុន្តែគ្មាននរណាម្នាក់យល់ព្រមយក«អ្នកតា»នោះទៅដាក់នៅជិតផ្ទះសំបែងរបស់គេសោះឡើយ ។ ខ្ញុំក៏សំរេចឲ្យគេយកទៅដាក់លំនៅក្នុងមុខសាលាយុំ ដែលជាទីកន្លែង ខ្ញុំរស់នៅ ដោយដាក់វិបបណ្តោយតាមផ្លូវលំចូល ។ គេក៏នាំគ្នារៀបដាក់ទទឹងផ្លូវ បន្ទាប់មកខ្ញុំក៏ចាត់ឲ្យរៀបស្របដីដីផ្លូវចូលឡើងវិញ ក្រោយមកពួកគេនៅតែចម្រើន ទាញមកដាក់ទទឹងផ្លូវដ៏ដែល ។ ដោយខ្ញុំជជែកសួររកហេតុផលដែលបណ្តាលនាំឲ្យ ពួកគេមានចម្រើនខុសទម្លាប់ ចំណែកខុសពីសព្វដឹងបែបនេះ គេក៏បានពន្យល់មក ខ្លីវិញថា ៖ ក្នុងករណីទី១ ខ្លួនខ្ញុំផ្ទាល់នឹងត្រូវជម្ងឺឆ្អឹងមួយមកយាយីបៀតបៀនជាពុំខាន ដោយការសំដែងនូវក្តីក្តៅក្រហាយម្តេចម៉ៅរបស់អារក្សអ្នកតា ។ ចំណែកខាងលើក ទី២វិញ ខ្ញុំចាត់ទុកថា ទង្វើបែបនេះជាការជួយប្រល័យសីលធម៌របស់ខ្ញុំ ក៏ព្រោះតែគេ ចង់ការពារផលប្រយោជន៍និងក្តីសុខសប្បាយដល់រូបខ្ញុំផងដែរ ។ ប៉ុន្តែបើប្រសិន ណាជាខ្ញុំមិនត្រូវការនូវការគាំទ្រការពារ គេក៏មិនអាចធ្វើឲ្យសំរេចបានដែរ ដោយ បោះបង់ចោលឲ្យខ្ញុំទទួលទោតាមវាសនាអាក្រក់ឧបទ្រពចង្រៃ វិធានហិង្សាហោចតា មយថាកម្មទៅចុះ ។ បន្ទាប់ពីពេលនោះមក ខ្ញុំក៏បានទៅពិនិត្យដីទួលដំបូកមួយកន្លែង ដែលខ្ញុំបានចាត់ចែងជីកកាយរុករកក្នុងដីនូវបុរាណវត្ថុ ។ នៅលើកំពូលនៃដីដំ បូកនេះ ហើយនៅត្រង់គល់ឈើមួយដើមធំ មានផ្ទាំងថ្មម្យ៉ាងវិញបំផុត (un bloc de granit) គ្មានរាងនៅតែទ្រង់ទ្រាយអ្វីទេ ដែលគេជឿជាក់ថា មានព្រលឹងខ្មោចព្រាយ អ្នកតាអារក្ស ប្រកបដោយកំហឹងឈ្នួនស តាមបំផ្លាញដោយក្តីម្តេចក្តៅក្រហាយ ហើយដែលអ្នកស្រុកទូទៅក្នុងតំបន់នោះបានដឹងច្បាស់គ្រប់ៗគ្នា ។ ខ្ញុំក៏ចេញបង្គាប់ បញ្ជាមិនឲ្យនរណារំកិលផ្ទាំងថ្មនេះចេញពីទីនោះជាដាច់ខាត ដើម្បីចៀសវាងជាចាំ បាចក្នុងការរក្សានូវសេចក្តីសុខសប្បាយដល់ពួកកម្មករគូលីទាំងឡាយ ។ នាថ្ងៃដ៏ ដែលហ្នឹង ខ្ញុំក៏ប្រទះឃើញនៅលើដីទួលដំបូកនោះផងដែរ នូវមនុស្សចំនាត់ដែល

កំពុងរៀបចំបង់ស្រង់ថ្វាយដង្ហាយដល់អ្នកតា ។ ពួកគេទើបនឹងរៀបចំនៅទីសក្ការៈ បូជាជាទីជនបទស្រុកស្រែចំការនេះនូវ ទោខ្លៃមួយ, ស្រូវរមួយដប, ផ្លែឈើខ្លះៗ, បាយមួយចាន ហើយនិងចូបមួយដុំ ។ ពេលនោះពួកគេក៏ក្រោកឈរឡើង រៀបចំ ចាកចេញពីទីនោះ រួចពួកគេក៏បាននិយាយរ៉ាយរាប់ប្រាប់ខ្ញុំថា នាថ្ងៃមួយឪពុករបស់ ពួកគេបានទៅមើលកិច្ចការដែលខ្ញុំ បានចាត់ចែងឡើងនោះ (ការរំកិលអ្នកតាមហា លីង) គាត់ក៏ស្រាប់តែលើចុកចាប់ធ្វើទុក្ខបកម្នេញ កើតមានឡើងភ្លាមមួយរំពេច ហើយមិនទាន់ឃើញមានការជាសះស្បើយនៅឡើយ ។ នោះប្រាកដជាអ្នកតាចាប់ កំហុសចាប់ទោសអ្នកសំណើរយ៉ាងកាចសាហាវ យ៉ាងអាក្រក់អាក្រីដោយពិតប្រាកដ ហើយ ។ ដល់វេនខ្ញុំមកដល់ហើយ ខ្ញុំក៏វិលត្រឡប់ទៅកាន់ទីនោះសារឡើងវិញ ដោយមានជនជាតិខ្មែរម្នាក់មានចាត់-វង្ស បានទៅជាមួយខ្ញុំផងដែរ រួចគាត់បានសុំ អនុញ្ញាតពីខ្ញុំ ឲ្យគាត់សុំប្តឹងតវ៉ាចំពោះសារណាវត្តនោះផង ។ ខ្ញុំឃើញគាត់និយាយ តវ៉ាដោយការខ្សឹបខ្សៀវយ៉ាងយូរវែងអន្តាយជាមួយថ្មអ្នកតានោះ។ គាត់និយាយទៅ រកអ្នកតាដោយសម្លេងតិចៗ ប្រកបដោយវាចានិងកាយវិការបញ្ចុះបញ្ចូលឲ្យជឿជាក់ មកលើរូបគាត់ ។ គាត់ពន្យល់ទៅអ្នកតាថា រូបគាត់ចាត់-វង្សជាជនកូនចៅក្រីក្រ លំបាកណាស់ ហើយគាត់មានការស្រេកឃ្មានជាពន់ពេក ។ ចំណែកខាងអ្នកតាដ៏ មានឥទ្ធិប្បទិដោយការភ័យខ្លាច និងដោយការគោរពបូជាពីសំណាក់សាធារណជន ទូទៅ អ្នកតាមានអ្វីៗសព្វបែបយ៉ាងសំបូរហូរហៀរឥតខ្ចោះ ។ ដូច្នោះហើយ គាត់ក៏តាំង ស្នើសុំដោយក្តីគោរពមិនលំទោន សុំអ្នកតាមេត្តាចែករំលែកនូវគ្រឿងបូជាទាំងអំ បាល់ម្សាណាដែលសប្បុរស ជនបាននាំយកមកថ្វាយនោះឲ្យដល់រូបគាត់ផងដោយ ក្តីអនុគ្រោះ ។ ខ្ញុំសន្និដ្ឋានថា ប្រហែលជាអ្នកតាយល់ព្រមតាមសេចក្តីស្នើសុំរបស់ របស់ចាត់-វង្សនោះហើយ បានជាខ្ញុំឃើញគាត់លើកដបស្រា-សធីកក្តីកៗ កាច់ជើង ទានិងកទាទុកឲ្យអ្នកតាដោយជឿស៊ុប ហើយរបស់របរក្រៅពីនោះគាត់ប្រមូលយក ខ្ទេច ។ រឿងរ៉ាវពីអ្នកតានេះ បង្ហាញបញ្ជាក់ប្រាប់យើងឲ្យដឹង ពីសតិសម្បជញ្ញៈដ៏ ធម្មតាងាយយល់បំផុតចំពោះប្រជាកសិករខ្មែរ ក៏ដូចជនជាតិភាគច្រើនដូច្នោះដែរ ពោលគឺត្រឹមតែសុំប្រកបរបរកសិកម្ម ដោយសុខសប្បាយតែប៉ុណ្ណោះ ។ ពួកគេម្នាក់ៗ ទោះបីខ្មែរបច្ចុប្បន្នក៏ដោយ មានបូកពារចរិយាគួរឲ្យស្រឡាញ់រាប់អាន និងគួរឲ្យ គោរពយកចិត្តទុកដាក់ទៀតផង ។ នៅពេលណាដែលគេនិយាយអំពីការរស់នៅ យ៉ាងធម្មតា យ៉ាងសាមញ្ញបំផុតរបស់ពួកគេវិញ ពួកគេតែងនាំគ្នាអង្គុយលើកន្ទេល ធីកតែជជែកពីរឿងផ្សេងៗដោយស្មោះត្រង់ ដោយគ្មានកល្យល្បិច ។ ឯអ្នកស្តាប់ក៏

ប្រុងត្រៀមស្តាប់ដោយក្តីរីករាយ និងដោយការយកចិត្តទុកដាក់ ។ ត្រង់នេះខ្ញុំសង្កេតឃើញដោយភ្ញើងឆ្ងល់ដោយក្តីចម្លែកថា ពួកគេទាំងឡាយនោះមានលក្ខណៈមិនខុសគ្នាទាល់តែសោះ នឹងកសិករនៅតាមជនបទជិតឆ្ងាយនាប្រទេសបារាំងរបស់យើង ហាក់បីដូចជាពួកគេបានថ្លឹងពិចារណារួចជាស្រេច ដោយឥតមានការសង្ស័យក្នុងការបង្ហាញនូវអមិត្តភាព នូវការប្រទូស្តរាយចំពោះជនជាតិបរទេសសោះឡើយ ។ ជាច្រើនលើកច្រើនដងណាស់មកហើយ ដែលខ្ញុំរមែងធ្វើដំណើរសព្វទិសទី ដើរ ជិះសេះ ជិះរទេះ ឬជិះសំប៉ាទៅ គ្រប់ខេត្តទាំងឡាយនៃដែនដីកូសាំងស៊ីនដោយព្រមទទួលតាមសេចក្តីអញ្ជើញដ៏ស្មោះស្ម័គ្រពីវត្តភារាមនាគាររបស់ខ្មែរ ។



Photo: Thach Xe

រូបថតព្រះវិហារវត្តនិក្រោង កំពង់ក្សាន្ត ខេត្តព្រះត្រពាំង (ប្រទេសកម្ពុជាក្រោម)

ពួកគេប្រញាប់ប្រញាល់រត់រកបេះដូងដួងខ្លឹមកមកឲ្យខ្ញុំជីក ដើម្បីបំបាត់ការស្រេក ។ ចំណែកខាងខ្ញុំវិញ ខ្ញុំបានជួនដល់ពួកគេនូវទៀនចូបនិងកញ្ចប់តែ ។ ក្នុងផ្ទះជនដែលទទួលឲ្យខ្ញុំស្នាក់អាស្រ័យ គេក្រាលកន្ទួលទទួលខ្ញុំសំរាមសំរាកកាយ ។ នាវដ្តីក្តៅពេលថ្ងៃត្រង់ក្តៅខ្លាំង ប្រកបដោយវាយោដ៏បរិសុទ្ធបក់រំភើយៗមកម្តងម្កាល ខ្ញុំហា

ក៏ដូចជាមានអារម្មណ៍ ថាគ្មានពេលណាហើយដែលស្ងប់ស្ងាត់ក្នុងសតិអារម្មណ៍ជា
 ជាងពេលនេះទេ ។ ខ្ញុំគេងទំនេរលើគ្រែទំនេរធ្វើអំពីបុស្សីនៅលើផ្ទះខ្មែរទាំងនោះ
 សង់ខ្ពស់ពីដី ។ ខ្ញុំសង្កេតមើលព្រះសង្ឃប្រកបដោយស្បែកជិពរពណ៌លឿងទុំ កំពុ
 ងនិមន្តដោយស្រគត់ស្រគំនៅតាមទីធ្លា... ម្តងៗខ្យល់រំភើយតិចៗបានបោកបក់
 យោលកញ្ចំរោងដួងរិចៗ ។ ជញ្ជាយដង ខ្ញុំតែងទៅកាន់សាលារៀននៅតាមវត្តនា
 នៅពេលក្មេងៗចេញលេងម្តងៗ ដោយឮសម្លេងជជែកគ្នាអ្វីៗតិចៗ ធ្វើឲ្យខ្ញុំចាប់
 អារម្មណ៍ឆឹកឆើញថា នៅទីនេះបញ្ហាសិក្សាធិការបានចោទយ៉ាងខ្លាំងណាស់ទេតើ
 ចំពោះសហគមន៍ជនជាតិភាគតិចខ្មែរនៅដែនកូសាំងស៊ីននេះ! ។ សហគមន៍ខ្មែរនេះ
 មានលក្ខណៈដូចគ្នាទាំងអស់ (un ensemble homogène) ទាំងចិត្តគំនិតទាំងទម្លា
 ប់រស់នៅ ទាំងភាសា ទាំងសាសនា ទាំងទំនៀមទម្លាប់ ទាំងប្រពៃណី...។ ដោយតាំ
 ងចិត្តយ៉ាងខ្ជាប់ខ្ជួនក្នុងកិច្ចថែរក្សានូវទំនៀមទម្លាប់របស់ពួកគេយ៉ាងម៉ឺងម៉ាត់នោះ
 ម៉្លោះហើយពួកគេស្តាប់ខ្លឹមមិនចង់បញ្ជូនបុត្រធីតារបស់ពួកគេទៅកាន់សាលារៀន
 បារាំង-យួន (Ecole Franco-Annamite) ទោះបីភាសាបារាំង-ខ្មែរ (Ecole
 Franco-Khmère) មានចំនួនតិចតួចក៏ដោយ ។ រហូតមកដល់ពេលនេះ គេបានសា
 កល្យង្វះរកមធ្យោបាយដោយលំបាកក្នុងកិច្ចបញ្ជាក់ឲ្យសិក្សាធិការសម័យបុរាណបា
 នឿនលឿនចំរើនលូតលាស់ តាមរយៈសាលារៀននៅតាមវត្តភ្នំ ។ សាលាវត្តមាន
 បីបែប ៖ សាលាវត្តបែបទីមួយជាសាលាស្វ័យភាព (ឯករាជម្ចាស់ការខ្លួនទីពីងខ្លួន)
 ដូច្នេះសាលារៀនបែបនេះ ឥតនៅក្រោមអាណាព្យាបាលរបស់យើងឡើយ ។ សា
 លាបែបនេះគេរាប់ទៅឃើញមាន៩៥សាលាក្នុងឆ្នាំ១៩៤៤ ដោយមានសិស្សានុ
 សិស្សសរុប១០៥៨៨នាក់ ។ សាលាខ្លះទៀតត្រូវបានជំនួសឧបត្ថម្ភជាប្រាក់កាសនិង
 ជាសម្ភារៈពីរដ្ឋអំណាច ។ សាលាផ្នែកនេះមានចំនួន២០នាដើមឆ្នាំ១៩៤៥ ដោយ
 មានសិស្សានុសិស្ស៥៧១នាក់។ នៅទីបញ្ចប់ ចាប់តាំងពីវាង១៩៤៥ឆ្នាំកន្លងមកហើយ
 គេបានខ្វះខ្លាំងបង្កើតចំនួនសាលារៀននៅតាមវត្តរាមាមនា នា ដែលគេឲ្យឈ្មោះថា
 «សាលាវត្តទំនើបថ្មី Ecoles Pagodes Rénovées » ដែលកិច្ចការសិក្សាត្រូវបាន
 ព្រះសង្ឃជាអ្នកផ្តល់ឲ្យ ហើយដែលព្រះសង្ឃទាំងនោះ ត្រូវបានគេបញ្ជូនឲ្យនិមន្ត
 ទៅធ្វើកម្មសិក្សា រឹតតែល្អប្រសើរ (un stage de perfectionnement) នៅទីក្រុង
 ភ្នំពេញ, នៅខេត្តត្រាវិញ ឬនៅខេត្តសុកត្រាំង ។ ត្រង់នេះគេតោងខិតខំណែនាំផ្តល់
 យោបល់តាមកាលៈទេសៈដែលអាចធ្វើ ទៅបានតាមច្បាប់ ចំពោះសិក្សាធិការដៃ
 លមានលក្ខណៈស្ទើរសុទ្ធសឹងតាមមតិ សាសនាតែទាំងអស់ទៅហើយនោះ ។ ចំ
 នួនសាលារៀនបែបនេះបានកើនឡើងពី ៣៧ក្នុងឆ្នាំ១៩៣០ ទៅដល់៩០ក្នុងឆ្នាំ១៩
 ៣៦ ហើយនិងមានរហូតទៅដល់២០៩ក្នុងឆ្នាំ១៩៤៤ ។ រីឯចំនួនកូសាំងស៊ីនក៏បាន

កើនឡើងជាលំដាប់លំដោយដែរ គឺពី១៥ ២៨នាក់ក្នុងឆ្នាំ១៩៣០ រហូតទៅដល់៧២-៧៨នាក់ក្នុងឆ្នាំ១៩៤៤ ។ ក្នុងចំណោមនោះ គេរាប់ឃើញមានសិស្សនារី១០៨៣នាក់ដែរ ដែលរហូតមកទល់ពេលនេះ សិស្សស្រីៗដោយសំអាងទៅលើទំនៀមទំលាប់ប្រពៃណី ត្រូវគេធ្វើឲ្យឃ្មាតឆ្ងាយពីការសិក្សា ។ នៅក្នុងដំណាលពេលជាមួយគ្នានោះ ចំនួនសាលារៀនបារាំង-ខ្មែរ (Ecoles Officielles Franco-Khmères) ជាផ្លូវការក៏មានមិនលើសពី១៩សាលាដែរ ហើយមានគ្រូបង្រៀនតែ៣០នាក់ប៉ុណ្ណោះ ។ ត្រង់នេះវាមានបញ្ហាមួយដែលគួរតែចងចាំក្នុងសតិអារម្មណ៍ ។ ទោះបីមានការចាត់ចែងឲ្យមានការអប់រំព្រះសង្ឃជាគ្រូបង្រៀនយ៉ាងនោះក៏ដោយ ក៏ការបង្កើត « សាលារត្នបែបថ្មី Ecoles de pagodes Rénovées » នោះត្រាស់តែជាមធ្យោបាយបណ្តោះអាសន្នតែប៉ុណ្ណោះ ក៏មិនអាចជាជំនួសការសិក្សាធម្មតា ដែលមានពីរផ្នែកនោះឡើយ គឺផ្នែក (Cycle Élémentaire : កុមារដ្ឋាន, បរិវេណដ្ឋាន និង អាទិកដ្ឋាន) ដែលការសិក្សាស្ថិតនៅជាភាសាខ្មែរ ។ ឯផ្នែក (Cycle Complémentaire : មជ្ឈមដ្ឋានទី១, មជ្ឈមដ្ឋានទី២ និង ឧត្តមដ្ឋាន) នោះវិញ គោរពចាប់ផ្តើមឲ្យស្គាល់ចេះអក្សរសាស្ត្រជាភាសាបារាំង ។ ក៏ប៉ុន្តែគេជួបប្រទះនឹង បញ្ហាពិបាកក្នុងការជ្រើសរើសរកគ្រូបង្រៀនបឋមសិក្សា ព្រមទាំងកិច្ចខិតខំខ្លះខ្លះខ្លះ ដើម្បីបញ្ចូលការសិក្សាទៅក្នុងអាណាខេត្តទាំងឡាយរបស់ខ្មែរ (សង្គមខ្មែរសម័យបុរាណ) ។ ទាំងនេះហើយដែលធ្វើឲ្យគាំងដំណើរ ព្រោះតែកង្វះចំនួនគ្រូ ហើយនិងបុគ្គលិកមានសមត្ថភាព ។ ក្នុងន័យនេះ ខ្ញុំចង់ជំរុញសិក្សាធិការឲ្យលឿនលឿនទៅមុខ សំរាប់ជនជាតិខ្មែរនៅដែនកូសាំងស៊ីន ។ ហេតុនោះហើយបានជាចង់ឲ្យបឋមសិក្សាជាដំបូង (Ecoles Primaires Élémentaires) បានលូតលាស់លឿនលឿនទៅមុខយ៉ាងរាប់រហ័ស ជាហេតុញ៉ាំងឲ្យកូនខ្មែរទាំងឡាយមានវិញ្ញាបនបត្រ (Certificats d'Etudes) ហើយដែលពួកគេភាគខ្លះនឹងក្លាយខ្លួនទៅជាគ្រូបឋមសិក្សាជំនួយ (Instituteurs auxiliaires) រួចខ្លះទៀតនឹងក្លាយទៅជាគ្រូសិស្សជំនាន់ដំបូងបង្អស់នៅសាលាគុរុវិជ្ជា ហើយដែលពួកគេត្រូវតែវិលត្រឡប់មកបំរើការងារផ្នែកសិក្សាធិការវិញ ពេលកិច្ចការអប់រំចប់សព្វគ្រប់រួចរាល់អស់ហើយ ដោយលះបង់ចោលផ្នែកកិច្ចការនយោបាយចេញ ដើម្បីចូលប្រឡូកជួយជំរុញការសិក្សាផ្នែកបឋមសិក្សា ដែលត្រូវចុះមិនថយយ៉ាងខ្លាំងនៅលើដែនដីតំណាងទាំងមូល ចាប់តាំងពីមានវិបត្តិសេដ្ឋកិច្ចក្នុងរវាងឆ្នាំ១៩២៩-១៩៣៣នោះមក ។

បញ្ហាមិនត្រឹមតែទាក់ទងដោយផ្ទាល់ ឬចំពោះពាល់ជាពិសេសទៅដល់បុត្រាបុត្រីខ្មែរនៅដែនកូសាំងស៊ីន ក្នុងកិច្ចផ្តល់នូវការសិក្សាផ្នែកបឋមសិក្សា ដែលជាសិទ្ធិរបស់ពួកគេប៉ុណ្ណោះឡើយ តែវាជាប់ទាក់ទងទាំងមូល ទៅនឹងបញ្ហាដ៏លំបាកក្នុងការ



Photo: Thach Xe

រូបថតព្រះវិហារវត្តពោធិស្រែស្រង់ កំពង់ (រកថ្មី) (ប្រទេសកម្ពុជាក្រោម)

ជ្រើសរើសរកអ្នកចំណាឡលើសគេ (les élites) ទៅទៀតផង ក្នុងចំណោមជនជាតិភាគតិចខ្មែរនៅត្រង់តំបន់ទន្លេមេគង្គផ្នែកខាងក្រោម (Bas-Mékong) ក៏ដូចជានៅប្រទេសកម្ពុជាទាំងមូលផងដែរ ។ ការដែលធ្វើឲ្យអ្នកសង្កេតការណ៍ចាប់អារម្មណ៍ជាងគេនោះ គឺថាក្នុងសង្គមនេះខ្វះយ៉ាងខ្លាំងនូវក្របខ័ណ្ឌអ្នកដឹកនាំលើកលែងតែព្រះសង្ឃចេញ ។ នៅក្នុងរាជាណាចក្រខ្មែរសម័យបូរណ ភាគច្រើនៗតែជនជាតិយួនទេ ដែលជាមន្ត្រីនៅក្នុងផ្នែករដ្ឋបាល ឬក្នុងផ្នែកកិច្ចការសាធារណៈ ហើយស្ថានភាពបែបនេះគឺចំពោះជនជាតិខ្មែរដែលត្រូវតែព្រួយបារម្ភជាងគេបង្អស់ តែហាក់បីដូចជាមិនទាន់មានការភ្ញាក់ផ្អើល ឬមានប្រតិកម្មតទល់ច្រើនណាស់ណា តែសោះ ។ នេះក៏ប្រហែលជាមានប្រភពដើមពីយូរវែងអន្លង់មកហើយក៏មិនដឹង ។ គួរកត់សំគាល់ថា ការចុះឱនថយនៃប្រទេសនេះ កើតមានឡើងនៅពេលដំណាលគ្នា នឹងសម័យកាលមួយដែលប្រទេសឥណ្ឌាត្រូវល្បួនពានលុកលុយ ពីពួកម៉ុ-

យស៊ុលម៉ង់ (Invasions musulmanes អ្នកកាន់សាសនាមហាម៉ាត់) ។ ចាប់តាំងពី ពេលដែលប្រទេសកម្ពុជាត្រូវខ្វះអ្នកក្របខ័ណ្ឌដឹកនាំ ប្រហែលត្រូវផ្តល់ឲ្យដោយព ពួកព្រាហ្មណ៍នោះឯងហើយ ដែលភាពរាប់អានក៏ត្រូវធ្លាក់ចុះចាប់ផ្តើមឡើងភ្លាម ។ មាឌមូលហេតុខ្លះៗដែរសំរាប់យកមកផ្សះផ្សារបីទំហំការខ្វះខាតក្នុងកិច្ចជ្រើសរើស រកអ្នកចំណាត់ជាងគេនោះដោយបានផ្តល់នូវហេតុផលដូចគ្នាសាមគ្គីយ៍ហ្វូណាន បូណាណា (dans l'ancien Fou-nan) ហើយដែលគេបានរកឃើញពពួកជនជាតិសៀម (les Siamois) គាពេលថ្មីៗនេះបានតាំងទប់ទល់នឹងការក្រោកឡើងភ្នាក់រលឹក ឡើងវិញនៃប្រជាជាតិខ្មែរ នៅពេលចូលលុកលុយរាតត្បាតរបស់ខ្លួន បានកាប់ សម្លាប់ឬចាប់ដោយកទៅនូវក្របខ័ណ្ឌអ្នកដឹកនាំខ្មែរទាំងឡាយ ។

ទោះបីយ៉ាងណាក៏ដោយ កិច្ចការជាបន្ទាន់ កិច្ចការជាចាំបាច់ គឺត្រូវផ្តល់ឲ្យដល់ ជនជាតិភាគតិចខ្មែរនៅដែនកូសាំងស៊ីន នូវមធ្យោបាយគ្រប់គ្រាន់សំរាប់ជួយធានា ដល់បុគ្គលិកលក្ខណៈជាមនុស្សភាព (les moyens de sauvegarder sa personna lité) ដោយបង្កបង្កើតជាសាលារៀនសំរាប់ពួកគេ ហើយជាពិសេសទៅទៀតគោង បញ្ឈប់នូវទម្លាប់ដែលបានត្រឹមផ្តល់នូវប្រាក់កាសទ្រព្យបន្តិចបន្តួចចិញ្ចឹមខ្លួនស្ទើរ មិនរស់ ដែលរមែងតែងតែផ្តល់ឲ្យដល់គ្រូបង្រៀនខ្មែរតាមភូមិស្រុកទាំងឡាយ នូវប្រាក់បៀវត្សតិចតួចស្តួចស្តើងណាស់ដូចជាក្នុងករណីគ្រូបង្រៀននៅដែនកូសាំង ស៊ីននេះស្រាប់ ដែលក្នុងឆ្នាំ១៩៨៣ត្រូវត្រូវបានជ្រើសរើសបានមកដោយលំបាក តែប្រាក់ខែពួកគេក្នុងការបំពេញសកម្ម- ភាពវិជ្ជាជីវៈ បូកផ្សំនឹងប្រាក់បំណាច់ (les indemnités comprises) បានត្រឹមតែម្ភៃមួយពីរយ៉ាស់ (21 piastres ប្រាក់សម័- នោះ) ក្នុងមួយខែ ។ បញ្ហាបញ្ចូលការរៀនសូត្រទៅក្នុងសហគមន៍ជនជាតិភាគតិច ទាំងនោះ មិនមែនជាបញ្ហាតែមួយគត់ដ៏សមរម្យ ដែលគេតម្រូវឲ្យយើង ប្រកបដោយសុខុម្ភៈគ្រប់គ្រាន់ប៉ុណ្ណោះឡើយ តែគោងមាឌថវិកាបរិបូណ៌ថែមទៅទៀត ។ អ្វី ៗសព្វបែបយ៉ាងសុខ្ខីតែចេញមកពីអវិជ្ជា ។ ប្រជាកសិករខ្មែរត្រូវមានសិទ្ធិក្នុងការ ស្វែងរកវិជ្ជា ។ ដោយមានចិត្តស្រឡាញ់យ៉ាងខ្លាចខ្លាចនូវទឹកដីជំរកអាការមតិកពី ដួងតារបស់គេរាប់តំណាមកហើយនោះ ម៉្លោះហើយពួកគេឥតមានទាំងគ្រឿងសព្វ វុធយុទ្ធាបករណ៍អ្វីទាល់តែសោះ សំរាប់ការពារនូវបេតិកភ័ណ្ឌជាតិរបស់ពួកគេ ផង (son patrimoine) ដូច្នោះហើយជឿយៗ ពួកគេត្រូវទទួលរងគ្រោះដោយ ការប្រើល្បិចករណ៍ដណ្តើមយក ឬដោយការប្រើកម្លាំងបាយ (spoliation)។ ព្រះសង្ឃជាអ្នកឧបត្ថម្ភគាំពារ ជាធម្មតាដល់ពួកគេអប់រំណែនាំពួកគេឲ្យដើរតាមមាតិកដ៏ ល្អប្រពៃតាមផ្នែកសីលធម៌, មនុស្សធម៌, សាមគ្គីធម៌, មិនបៀតបៀនអ្នកដទៃ ពោលដោយខ្លឹមគឺថែរក្សាយ៉ាង ម៉ឺងម៉ាត់នូវទំនៀមទម្លាប់ប្រពៃណីពីបូរីបូណាណា

តែដោយមិនបានគិតទៅ ដល់ពន្លឺនៃអនាគតដ៏រុងរឿងនៃការរស់នៅនាសម័យទំនើបនោះឡើយ ។ ពួកចាស់ព្រឹទ្ធាចារ្យ ដែលពួកគេរមែងតែងតែគោរព និងស្នើរស្នូរយោបល់ផ្សេងៗនៅពេល ដែលជួបនូវឧបសគ្គដ៏លំបាកម្តងម្កាលនោះ ក៏ពួកចាស់ៗទាំងនោះបានត្រឹមតែអ្នកក្លាហានអង់អាច ប្រកាន់ខ្ជាប់ខ្លួននូវប្រពៃណីពីបូរាណដែលឥតមានទាំងចារឹកអ្វីជាក្បួនខ្លាតសោះឡើយ (ធ្វើតាមតៗគ្នា) ក៏ពួកគេទាំងនោះឥតមានអ្វីជាទីពឹងពំនាក់ជងដែរ ។ នៅចំពោះមុខនៃការចាំបាច់ដែលគ្មានចេះអត់មិនបូលើកលែង ក្នុងការរៀបចំចាត់ចែងផ្នែកសង្គមកិច្ច ហើយដែលសេចក្តីស្មោះត្រង់របស់អ្នកទាំងខ្សោយ ត្រូវបានគេលើកយកបង្ហាញឲ្យឃើញពីការប្រយុទ្ធយកទឹកនៃឯង បានប្រព្រឹត្តទៅដោយតឹងតែងបំផុត គួរឲ្យព្រឺ...។

ការប៉ះទង្គិចរវាងជាតិសាសន៍ពីរខុសគ្នា ដែលមួយសកម្មមិនចេះនៅស្ងៀមរមិលរមួច ដែលក្លាហានមិនព្យញ្ជឹតព្យញ្ជើម ហើយដែលមួយទៀតលែងឈឺចាប់ខ្លួនលំប្រួល ហើយដែលជាអ្នកប្រពៃណីនិយម រមែងផ្តល់ឲ្យជារឿងរាល់ថ្ងៃ ជាអចិន្ត្រៃយ៍នូវការរំលោភគេងប្រវ័ញ្ច នូវភាពដែលជ្រួលហួសហេតុ ។ តែប្រទេសយើងគ្មានមធ្យោបាយ... មិនដឹងធ្វើយ៉ាងណា ដើម្បីគ្របសង្កត់បូបង្ក្រាបនូវជម្លោះទាស់ទែងខ្លាំងគំនិតគ្នាអស់ទាំងនេះបាន ។ ហើយដែលការកិច្ចនេះត្រូវធ្លាក់ទៅលើនាយកខាងគណបេសកកម្មសហព័ន្ធទទួលបន្ទុកខាងសំរុះសំរួលអធិករ ឬជាអជ្ញាកណ្តាល (Chef de la mission fédérale d'arbitrage) ដែលត្រូវជ្រើសរើសតែង



Photo: Thach Xe

រូបថតព្រះវិហារវត្តពោធិសាលរាជកំពង់ កសាងមុនឧកញ៉ាសឹង-គុយពលិកម្មជីវិតឆ្នាំ១៨៨១